



تأليف: كافن يونغ
ترجمة: د. حسن الجنابي

عدد الصفحات: (٢٠٨) ١٥×٢١,٥

مذكرات رحالة إنكليزي في عالم الأهوار، وهددونها تباعاً منذ أول زيارة له إلى هذه المنطقة في جنوب العراق وتمت في عشرينيات القرن العشرين وانتهت في السبعينيات، حيث رصد التغيرات التي جرت لقاطني الأهوار خلال كل تلك السنوات.



حفلات الزفاف أيام زمان واليوم



بين الحاضرات وقد يختار إحداهن.. ولكل حادث حديث.
بعضهم يختصر كل هذا اليوم ويأخذ عروسه (سكتاوي) إلى فندق كبير في مدينة أخرى إلا أن الكثير من أهل كركوك لا زالوا يتفاءلون بأن يسير موكب الزفاف إلى مرقد الإمام زين العابدين كما يتفاءل أهل بلد وحصان وسواهم بالزفاف في مدينة الكاظمية فيما يصل موكب الزفاف في الموصل إلى مقام النبي إدريس عليه السلام.. والكثير من أعراس الفرات الأوسط تتم في مدينتي كربلاء والنجف المقدستين..
ذلك يجعل حفل الزفاف أكثر أمناً نفسياً وأكثر بركة..

أما أنا وأنت من (المفاليس) فقد عقدنا في الحكمة الشرعية وتزوجنا في بيوتنا وسط حفل بسيط إلا أن المثل الشعبي الذي يقول (لو ضاك خلكج أذكري أيام عرسج) لا زال مثلاً تردده زوجتي المحترمة وهي تستذكر يوم عرسها.

فرقة موسيقية وعشاء كامل، وهناك من يقوم بإحياء الحفل بمبادراته الفنائية الخاصة مع بعض الآلات الموسيقية التي يعزف عليها الهواة وهناك من يقيم (بوفيه مفتوح) وهناك من يوزع (اللفات والبارد) ومن الطبيعي أن تكثر همسات هذا وذاك وتدخلات أم العروس وانزعاج أم العريس منها. كل ذلك يتم قبل انتقال العروسين من القاعة إلى غرفة العرس في ساحة معلومة حيث تغدو ساحة القاعة صالة للرقص الشعبي المتنوع وفق الأغاني والألحان المقدمة ويختتم هذا الحفل الموسيقي الشعبي بدبكة عامة يشارك العروسان فيها. في حفلة كهذه تتم في قاعة أو في بيت العروس ترتدي المدعوات كل ما يمتلكنه من حلي وتحرص الأمهات على إظهار بناتهن غير المتزوجات بأبهى صورة فقد تقع عين شاب أو أمه على بنتها وقد يتم التعارف وقد تتأكد آمال ويحرص الشبان أيضاً على الظهور بأحسن مظهر فقد تكون الحبيبة

القرى كانت الخيول واسطة لنقل العروس بين قريتين... كل ذلك قد تبدد وحلت السيارات محل وسائل النقل الأخرى ليأخذ حفل الزفاف سرعته القصوى فيما استخدمت الطائرات لنقل العروسين في رحلتها الميمونة من البصرة إلى الموصل أو إلى بغداد وبالعكس.
كان القطار ولا زال وسيلة جميلة لحفل الزفاف حيث يكون احتفال الأصدقاء والأقارب بالرقص والغناء على رصيف المحطة وسط فرح الجميع.

كل واحد حسب (كيسو)!

خلال حفل الزفاف وقبل صعود العروسين السيارات أو عربة القطار تجري حفلات الموسرين والطبقة المتوسطة في قاعات مخصصة وكل واحد حسب (كيسو) أي ما يملك من مال فهنالك حفل زفاف يكلف الملايين حيث يستقدم مطرب أو أكثر مع

والأعظمية يقودون العريس في موكبه الراحل إلى بيت الزوجية قبل حيلين فقد شهدت محلة الدوريين مواكب العرسان من أصحاب عربات الربل (اللاندون) التي يجرها حصانان حيث يتجمع أصحاب العربات في موكب طويل متصل ويمشون بالعريس والصواني والصبية وشباب الخناجر والسيوف و(البستات) في موكب محمول براً.. إلى بيت الزوجية.

قوارب ويغال.. وطائرات!

في الأهوار يستخدم الناس المشاحيف لإحضار العروس يوم زفافها وفي قرية كردية مثل (زيوه) تزف العروس إلى (جنديان) بدبكات جماعية جميلة تنتهي بالصعود على ظهور البغال فأمام الجميع رحلة شاقة ومرحة، في البصرة كان حفل الزفاف قديماً يتم بالقوارب وسط شط العرب، وفي البوادي يستخدم البدو الجمال لانتقال العروس وفي

حضرت وأنا صبي في أربعينيات القرن العشرين حفل الزفاف في بغداد.. الكرخ حيث سرنا نحن الصبية والبنات نحمل (الصواني) التي تالأت عليها الشموع الموقدة وسط تلال صغيرة من الحلويات وقربها الحناء وطاسات اللبن، أمامنا شباب يرقصون مع نقرات ولحن المربع البغدادي وقد أخذوا شارع الإمام موسى بالعرض، يتقدمنا جميعاً موكب العريس راجلاً ومعه (سردوجيه) وأصدقاؤه وخلفهم مجموعة شبان يتبارزون بالسيوف في رقصة (الساس).. كان العريس قد خرج مع أصدقائه من حمام شامي أو حمام حيدر متجهاً وسط موكب الزفاف إلى داره حيث سبقته العروس في موكب نسائي جميل.

موكب محمول براً

وإذا كان الناس في بغداد الكاظمية